RÅDETS DIREKTIV

af 26. juni 1990

om zootekniske og genealogiske betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med enhovede dyr

(90/427/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Enhovede dyr er som levende dyr medtaget på listen over de varer, der er anført i bilag II til Traktaten;

med henblik på at sikre en rationalisering af produktionen af enhovede dyr og dermed forøge produktiviteten inden for denne sektor bør der på EF-plan fastsættes bestemmelser for afsætningen af disse dyr i samhandelen inden for Fællesskabet;

opdrætning af enhovede dyr, især heste, indgår generelt i landbrugsaktiviteterne; den udgør en indkomstkilde for en del af landbrugsbefolkningen, og den bør derfor fremmes;

det er i vid udstrækning en forudsætning for tilfredsstillende resultater inden for dette område, at der anvendes dyr, der er indført i stambøger, som føres af officielt godkendte sammenslutninger eller foreninger;

der består forskelle med hensyn til indførelse i stambøgerne; disse forskelle udgør en hindring for samhandelen inden for Fællesskabet; en fuldstændig liberalisering af samhandelen forudsætter en yderligere harmonisering, især hvad angår indførelsen i stambøgerne;

samhandelen inden for Fællesskabet med registrerede enhovede dyr bør gradvis liberaliseres; den fuldstændige liberalisering af samhandelen forudsætter en yderligere supplerende harmonisering, især med hensyn til adgang til anvendelse af offentlig bedækning og til anvendelsen af sæd og æg i overensstemmelse med de enkelte stambøgers særlige kendetegn;

der bør fastlægges en harmoniseret model for zootekniske oprindelses- og identifikationscertifikater efter en fællesskabsprocedure;

navnet på et dyr er et væsentligt identifikationselement; ændring af et navn på den nye ejers anmodning gør det ofte umuligt at spore dyrets afstamning og hvad der videre er sket med det; navnlig for at forhindre illoyal praksis bør der ske en harmonisering af bestemmelserne vedrørende navnene på enhovede dyr;

indførsel af enhovede dyr fra tredjelande bør ikke kunne foretages på mindre strenge betingelser end dem, der gælder i Fællesskabet;

der bør træffes gennemførelsesforanstaltninger inden for visse områder af teknisk art; med henblik på gennemførelsen af de påtænkte foranstaltninger bør der fastsættes en procedure, der sikrer et snævert og effektivt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Zootekniske Komité —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

KAPITEL I

Almindelige bestemmelser

Artikel 1

I dette direktiv defineres de zootekniske og genealogiske betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med enhovede dyr samt deres sæd, æg og embryoner.

Artikel 2

I dette direktiv forstås ved:

a) »enhovede dyr«: husdyr af heste- eller æselarten eller dyr, der fremkommer ved krydsning af disse

b) »registreret enhovet dyr«: enhovet dyr, som er optaget, registreret, eller som kan optages i en stambog i henhold til bestemmelser vedtaget i medfør af artikel 4, stk. 2, litra b), og som er identificerede ved det i artikel 8, nr. 1), nævnte identifikationsdokument

c) »stambog«: enhver bog, ethvert register, kartotek eller databærer:

(1) EFT nr. C 327 af 30. 12. 1989, s. 61.
(2) EFT nr. C 149 af 18. 6. 1990.
(3) EFT nr. C 62 af 12. 3. 1990, s. 46.

— som føres af en organisation eller forening, der er officielt godkendt af en medlemsstat eller af en officiel tjeneste i den pågældende medlemsstat, og

— hvori enhovede dyr med angivelse af deres kendte forfædre er indført eller registreret.

Artikel 3

Samhandelen inden for Fællesskabet med enhovede dyr og deres sæd, æg og embryoner kan ikke forbydes eller begrænses af andre zootekniske eller genealogiske grunde end dem, der følger af dette direktiv.

For så vidt angår samhandelen inden for Fællesskabet med registrerede enhovede dyr og deres sæd, æg og embryoner, kan de nationale bestemmelser, der er i overensstemmelse med Traktatens almindelige regler, dog opretholdes, indtil de relevante fællesskabsafgørelser, der er nævnt i artikel 4 og 8, træder i kraft.

KAPITEL II

Genealogiske regler vedrørende registrerede enhovede dyr

Artikel 4

1. Ved vedtagelsen af de i stk. 2 nævnte afgørelser vil følgende principper blive lagt til grund:

a) Organisationer og foreninger, der fører eller opretter stambøger, kan anerkendes eller godkendes, hvis de overholder de principper, som er fastsat af den organisation eller forening, der fører den oprindelige stambog for racen.

b) Kriterierne for optagelse og registrering i stambøgerne vil blive fastsat på grundlag af racens specificitet og, navnlig for visse rene racers vedkommende, på grundlag af behovet for at fastsætte regler for optagelsen og registreringen af enhovede dyr, der er avlet ved kunstige reproduktionsmetoder.

2. Kommissionen fastsætter i overensstemmelse med principperne i stk. 1 og efter fremgangsmåden i artikel 10:

a) kriterier for godkendelse eller anerkendelse af organisationer og foreninger, der fører eller opretter stambøger

b) kriterier for optagelse og registrering i stambøger

c) om nødvendigt kriterier for og metoder til identifikation af de registrerede enhovede dyr

d) kriterier for udfærdigelse af det i artikel 8 nævnte oprindelses- og identifikationscertifikat

e) om nødvendigt regler for at sikre en samordning mellem de i artikel 5 omhandlede organisationer og foreninger.

Artikel 5

Kommissionen og de øvrige medlemsstater får i Den Stående Zootekniske Komité forelagt en liste over organisationer og foreninger, der fører eller opretter stambøger, og som er anerkendt på grundlag af kriterier, der vil blive fastsat i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, litra a), med senere ajourføring.

Artikel 6

1. Ved samhandel inden for Fællesskabet skal enhovede dyr, der er registreret i afsendelsesmedlemsstaten, medmindre de pågældende to organisationer eller foreninger har aftalt andet, registreres eller indføres i den relevante stambog i bestemmelsesmedlemsstaten under samme navn med angivelse af fødselslandets landeforkortelse i overensstemmelse med internationale aftaler.

2. Hvis organisationernes eller foreningernes vedtægter tillader det:

— kan et andet navn, også et foreløbigt navn, foran- eller efterstilles dyrets oprindelige navn, såfremt det oprindelige navn anføres i parentes i hele dyrets levetid, og dets fødselsland angives ved den i internationale aftaler anerkendte landeforkortelse

— kan alternative foranstaltninger med henblik på at bevare den uafbrudte rækkefølge i dyrets identitet fastsættes af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 10.

KAPITEL III

Zootekniske regler vedrørende registrerede enhovede dyr

Artikel 7

Kommissionen kan, for så vidt det er nødvendigt for en ensartet anvendelse af dette direktivs bestemmelser og under overholdelse af de i artikel 4, stk. 1, nævnte principper, efter fremgangsmåden i artikel 10 fastsætte:

a) kontrolmetoder for individprøver og bedømmelse af avlsdyrs genetiske værdi

b) almindelige kriterier for adgang til reproduktion for handyr til avl og om nødvendigt for hundyr til avl samt

for udnyttelse af deres sæd, æg og embryoner på grundlag af de i litra a) omhandlede metoder.

Artikel 8

Medlemsstaterne påser,

1) at registrerede enhovede dyr, når de flyttes, ledsages af et identifikationsdokument, som skal udarbejdes af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 10, og som udstedes af de organisationer og foreninger, der er nævnt i artikel 5 i nærværende direktiv og i artikel 2, litra c), i Rådets direktiv 90/426/EØF af 26. juli 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovede dyrs bevægelser mellem medlemsstaterne og indførsel af enhovede dyr fra tredjelande [1].

   For registrerede heste skal identifikationsdokumentet, som skal udfærdiges på fællesskabssprogene, mindst indeholde de i bilaget angivne oplysninger; disse oplysninger kan suppleres eller ændres efter fremgangsmåden i artikel 10

2) at sæd, æg og embryoner af registrerede enhovede dyr ved markedsføring ledsages af et zooteknisk oprindelses- og identifikationscertifikat, som er udstedt af de kompetente myndigheder på mindst bestemmelseslandets sprog, og som er i overensstemmelse med en model, der fastlægges af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 10.

Afsluttende bestemmelser

Artikel 9

Indtil der er fastsat fællesskabsforskrifter på området, må de betingelser, der gælder for indførsel af enhovede dyr og deres sæd, æg og embryoner fra et tredjeland, ikke være gunstigere end dem, der gælder for samhandelen inden for Fællesskabet.

Artikel 10

Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, tager Den Stående Zootekniske Komité, der er nedsat ved afgørelse 77/505/EØF [2], sagen op til behandling i overensstemmelse med reglerne i artikel 11 i direktiv 88/661/EØF [3].

Artikel 11

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. juli 1991. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 12

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. juni 1990.

På Rådets vegne
M. O'KENNEDY
Formand

[1] Se side 42 i denne udgave af EFT.

[2] EFT nr. L 206 af 12. 8. 1977, s. 11.
[3] EFT nr. L 382 af 31. 12. 1988, s. 16.

BILAG

MINIMUMSANGIVELSER I IDENTIFIKATIONSDOKUMENTET

(1) N° d'identification:
Identification N°
Identifikationsnummer

(2) Nom:
Name
Navn

(3) Sexe:
Sex
Køn

(4) Robe:
Colour
Farve (lød)

(5) Race:
Breed
Race

(6) par:
by
af

(7) et:
and
og

(6) par:
by
af

(8) Date de Naissance:
(Date of foaling)
Fødselsdato

(9) Lieu d'élevage:
(Place where bred)
Opdrætssted

(10) Naisseur(s):
Breeder(s)
Opdrætter(e)

(11) Certificat d'origine validé le:
par:
Origin certificate validated on:
by:
Oprindelsescertifikat godkendt den:
af:

— Nom de l'autorité compétente:
Name of the competent authority
Den kompetente myndigheds navn

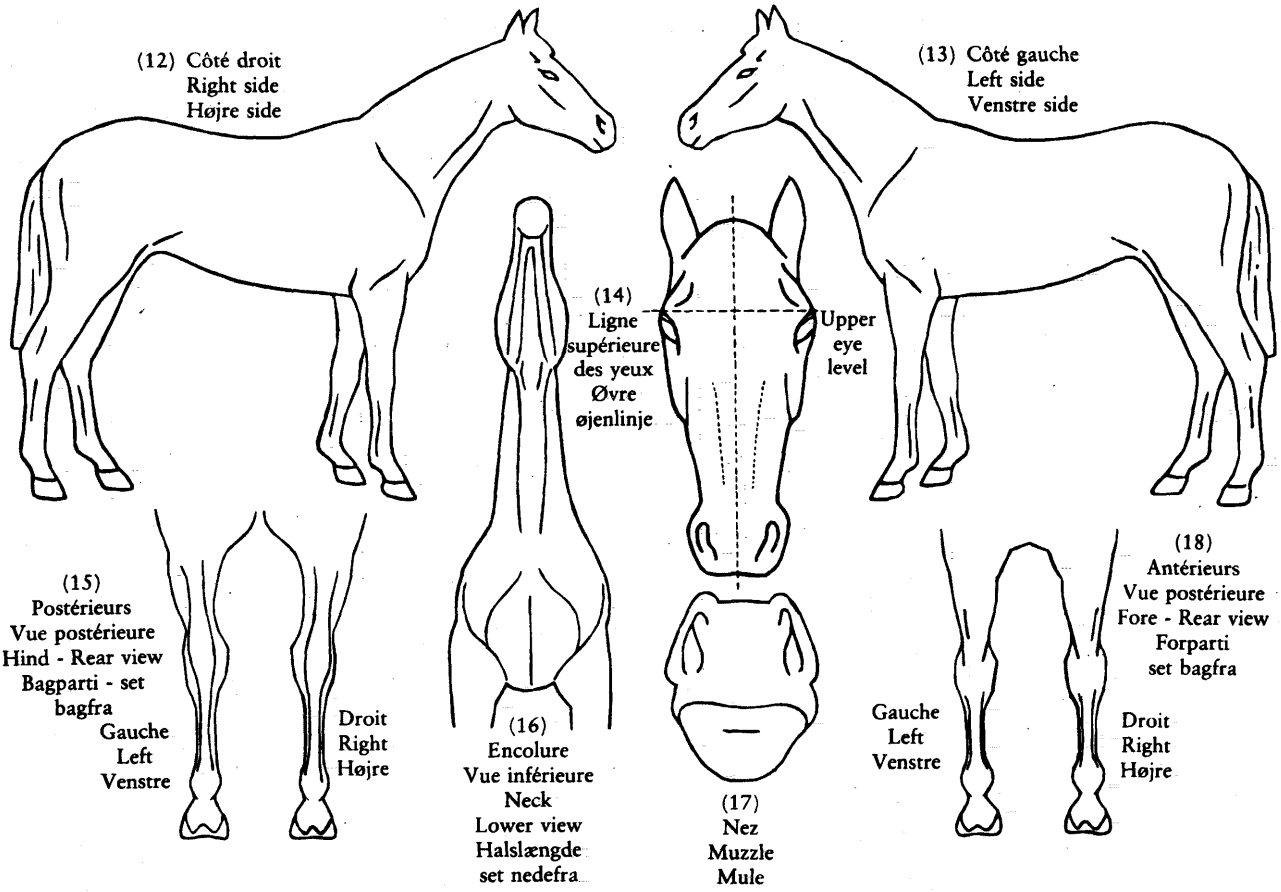
— Adresse:
Address
Adresse

— N° de téléphone:
Telephone number
Tlf. nr.

— N° de télécopie:
Telecopy number
Telekopinr.

— Signature
(nom en lettres capitales et qualité du signataire)
Signature
(Name in capital letters and capacity of signatory)
Underskrift
(underskrivers navn med store bogstaver og kvalifikation)

— Cachet
Stamp
Stempel



(2) Nom - Name:
Navn

(5) Race - Breed:
Race

(3) Sexe - Sex:
Køn

(4) Robe - Colour:
Farve (lød)

(19) Signalement relevé sous la mère par:
Description taken with dam by:
Beskrivelse af moderdyret foretaget af:

Tête:
Head
Hoved

Ant. G:
Foreleg L
Venstre forparti

Ant. D:
Foreleg R
Højre forparti

Post G:
Hindleg L
Venstre bagparti

Post D:
Hindleg R
Højre bagparti

Corps:
Body
Krop

Marques:
Markings
Mærker

Le:
On
Den

(20) Circonscription:
District
Distrikt

(21) Signature et cachet du vétérinaire agréé
(ou de l'autorité compétente)
(en lettres capitales)
Signature and stamp of qualified veterinary surgeon
(or competent authority)
(in capital letters)
Den godkendte dyrlæges eller den kompetente myndigheds underskrift (med store bogstaver) og stempel